

F. 92 — 1976 (92 — 1916)

**4 JUNI 1992. — Arrêté de l'Exécutif wallon  
modifiant l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 28 février 1991  
organisant le démergement. — Erratum**

Au *Moniteur belge* n° 139 du 17 juillet 1992, p. 16451, texte néerlandais, lire la date de l'arrêté : « 4 juni 1992 », au lieu de « 4 juni 1991 ».

ÜBERSETZUNG

D. 92 — 1976 (92 — 1916)

**4. JUNI 1992. — Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive  
zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 28. Februar 1991  
zur Organisierung der Entwässerung. — Erratum**

In das *Belgisches Staatsblatt* von Nr. 139 vom 17. Juli 1992, S. 16452, Niederländische Text lesen Sie, den Datum wie folgt : « 4 juni 1992 », statt « 4 juni 1991 ».

VERTALING

N. 92 — 1976 (92 — 1916)

**4 JUNI 1992. — Besluit van de Waalse Gewestexecutieve  
tot wijziging van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 28 februari 1991  
houdende organisatie van de ontwatering. — Erratum**

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 139 van 17 juli 1992, bl. 16452, moet de datum van het besluit gelezen worden als volgt : « 4 juni 1992 », in plaats van « 4 juni 1991 ».

**BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

**MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

N. 92 — 1977

**21 MEI 1992. — Besluit van de Executieve van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest betreffende de beperking van geluidsemis-sies van hydraulische graafmachines, kabelgraafmachines, dozers, laders en graaflaadmachines**

De Executieve van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989, met betrekking tot de Brusselse instellingen;

Gelet op de wet van 18 juli 1973 betreffende de bestrijding van de geluidshinder, inzonderheid op artikel 1;

Gelet het koninklijk besluit van 18 juni 1982 betreffende de vaststelling van de algemene methode voor het bepalen van het geluid dat door bouwterreinmachines en bouwterreinmaterieel wordt uitgestraald, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 februari 1985 en bij het koninklijk besluit van 14 mei 1987;

Gelet het besluit van de Executieve van 16 mei 1991 betreffende de gemeenschappelijke bepalingen voor bouwmaterieel en bouwma-chines;

Overwegende de richtlijn 86/662/EEG van de Raad van de Euro-pese Gemeenschappen van 22 december 1986 betreffende de beperking van geluidsemis-sies van hydraulische graafmachines, kabelgraafmachines, dozers, laders en graaflaadmachines;

Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu van het Brus-selse Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende het voorstel van ordonnantie van 3 december 1990 betreffende de toepassing van de Europese richtlijnen op het vlak van het leefmilieu en het waterbeleid binnen het Brusselse Hoofd-

**MINISTERE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

F. 92 — 1977

**21 MAI 1992. — Arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la limitation des émissions sonores des pelles hydrauliques et à câbles, des bouteurs, des chargeuses et des chargeuses-pelleteuses**

L'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises;

Vu la loi du 18 juillet 1973 relative à la lutte contre le bruit, notamment l'article 1er;

Vu l'arrêté royal du 16 juin 1982 fixant la méthode générale de détermination de l'émission sonore des engins et matériels de chantiers, modifié par l'arrêté royal du 13 février 1985 et par l'arrêté royal du 14 mai 1987;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 16 mai 1991 concernant les dispositions communes aux matériels et engins de chantier;

Considérant la directive 86/662/CEE du Conseil des Communautés européennes du 22 décembre 1986 relative à la limitation des émissions sonores des pelles hydrauliques et à câbles, des bouteurs, des chargeuses et des chargeuses-pelleteuses, modifiée par la directive 89/514/CEE de la Commission du 2 août 1989;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement pour la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant la proposition d'ordonnance du 3 décembre 1990 relative à l'application des directives européennes en matière d'environnement et de la politique de l'eau dans la Région de Bruxelles-Capi-